

Evite instalar el detector en una posición expuesta a humos o vapores que contengan sustancias capaces de alterar o aislar el sensor del dispositivo. (Ejemplo: no coloque el aparato a la altura de los humos de vapores grasos producidos en la cocina). Evite instalar el detector en todas las posiciones en las que se pueda perjudicar la funcionalidad del mismo, o sea:

- en un espacio cerrado (ej., armario o detrás de una cortina);
- directamente encima de un fregadero;
- sobre o cerca de la encimera;
- cerca de una puerta o de una ventana;
- cerca de un extractor de aire;
- en una zona en la que la temperatura baje más allá de -10°C o que supere los $+40^{\circ}\text{C}$;
- en un lugar en donde la suciedad o el polvo bloqueen el sensor;
- en una habitación húmeda.

No lo utilice en las cercanías de:

- componentes silicónicos, a saber; aerosoles, lubricantes, colas, pinturas, detergentes de limpieza, etc.
 - disolventes y diluyentes, a saber; HAP (hidrocarburos aromáticos policíclicos), tolueno, xileno, etileno, acetileno, etc.
- Para limpiar el aparato utilice solo un paño humedecido con agua.

Combine un detector de fugas de gases para garantizar una real seguridad con una electroválvula que interrumpa el flujo del gas en caso de alarma.

La instalación del gas y la electroválvula tienen que ser conformes con las disposiciones legales vigentes en el país en cuestión.

Combine el detector con dos tipos de electroválvulas:

- electroválvula de 230 V~ normalmente abierta;
- electroválvula de 230 V~ normalmente cerrada.

ADVERTENCIAS

Cabe recordar al instalador que es necesario rellenar y aplicar la etiqueta adhesiva suministrada con el producto, reseñando las fechas de instalación del aparato, la de la primera sustitución del módulo sensor y la de la sustitución de todo el aparato. Esta última operación corresponde a 15 años solares a partir de la fecha de instalación del aparato. La etiqueta debe ser aplicada por el instalador en un parte visible del aparato, en la posición normal de instalación.

LEER CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES ANTES DE CAMBIAR EL SENSOR QUITAR LA ENERGÍA AL DISPOSITIVO ANTES DE CAMBIAR EL SENSOR	
Fecha de instalación del dispositivo:	_____
Proxima fecha de sustitución (1ª) del sensor:	_____
Proxima fecha de sustitución (2ª) del sensor:	_____
Fecha de sustitución del dispositivo:	_____
VIDA DEL DISPOSITIVO:	15 AÑOS DESDE LA PRIMERA INSTALACIÓN
VIDA DEL SENSOR:	5 AÑOS

Etiqueta de advertencias:

El módulo CO puede ser sustituido dos veces como máximo, en condiciones óptimas, o bien, varias veces si se han producido fallos en el módulo en sí; en dicho caso tenga en cuenta la fecha de sustitución del aparato.

⚠ ATENCIÓN

- La adulteración del aparato expone a posibles peligros de descarga eléctrica o de funcionamiento defectuoso.
- Conectar el aparato a la red de alimentación mediante un interruptor omnipolar conforme a las leyes vigentes y con una distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm en cada uno de los polos.
- La instalación y la conexión eléctrica deben ser realizadas por personas cualificadas y en conformidad con las leyes vigentes.
- Antes de efectuar cualquier conexión asegurarse que la red eléctrica esté desconectada.

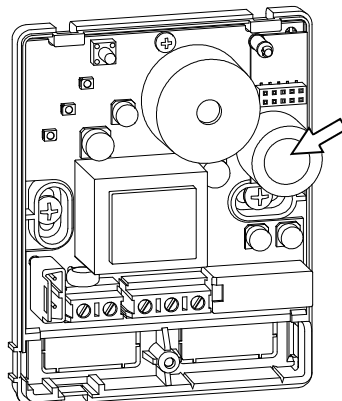
GARANTÍA

En la óptica de un continuo desarrollo de los propios productos, el fabricante, se reserva el derecho de aportar modificaciones a los datos técnicos y prestaciones sin previo aviso. El consumidor está garantizado contra defectos de conformidad del producto según la Directiva Europea 1999/44/CE y con el documento sobre la política del constructor. A pedido del cliente se encuentra disponible en el negocio vendedor el texto completo de la garantía.

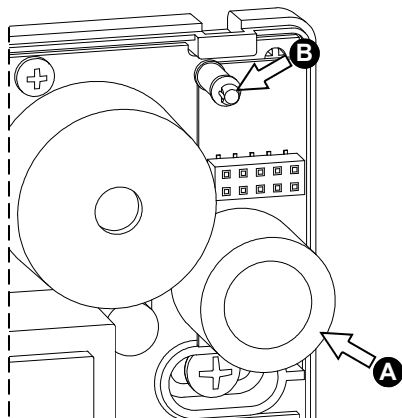
SUSTITUCIÓN DEL SENSOR

Cada cinco años (dos veces como máximo) hay que sustituir el módulo sensor interno del detector por uno nuevo precalibrado. La operación de sustitución debe ser llevada a cabo por personal cualificado según las siguientes indicaciones:

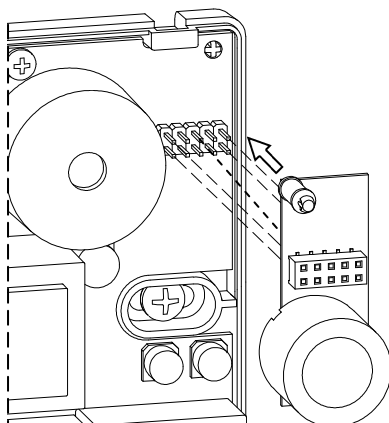
1. Utilice el módulo sensor de repuesto, código AC MC01.
2. Quite la alimentación eléctrica al detector.
3. Quite la tapa, así como se indica en la Fig. 2:
4. Localice el módulo sensor a sustituir.



5. Extraiga el módulo sensor viejo. Para sacarlo es suficiente coger con una mano el sensor (flecha A) y con la otra agarrar el separador de plástico (flecha B) y tirar al mismo tiempo hacia sí mismo.



6. Coja el módulo sensor nuevo e introdúzcalo en el conector específico, prestando atención a que el conector del módulo coincida con el del detector.



7. Ponga la tapa en su asiento correspondiente y enrosque el tornillo específico.
8. Dé tensión al detector y compruebe que funcione.
9. Rellene la etiqueta de advertencias aplicada anteriormente en el detector o bien coloque y complete la nueva suministrada con el módulo sensor de recambio. Se recuerda que la fecha equivale a 5 años solares a partir de la puesta en funcionamiento del módulo sensor nuevo.

RGD CK5 MP1 SSE 022397D4 300713

BEAGLE

CE

seitron

DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO DE ACUMULACIÓN

- Alimentación 230 V~
- Sensor de celda electroquímica intercambiable
- Dispositivo sonoro y relé en caso de alarma / fallo
- Botón de prueba de alarma / reconocimiento de alarma
- Límite inicio conteo por tiempo de intervención: 30 ppm (50 mg/m³)
- Fijación en cajas empotradas de dos módulos (cuadradas y redondas) o en la pared mediante canal externo (10x7,5 mm).

Via Prodocimo, 30
I-36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)
Tel.: +39.0424.567842
Fax.: +39.0424.567849
<http://www.seitron.it>
e-mail: info@seitron.it

⚠ ATENCIÓN

EN CASO DE ALARMA:

- 1) VENTILE INMEDIATAMENTE LA HABITACIÓN Y ABRA LAS PUERTAS Y VENTANAS.
- 2) APAGUE ENSEGUIDA TODO TIPO DE DISPOSITIVO DE COMBUSTIÓN EN FUNCIONAMIENTO.
- 3) TRATE DE LOCALIZAR Y ELIMINAR LA CAUSA DE LA POSIBLE ALARMA.
- 4) SI NO SE LOGRA DESCUBRIR INMEDIATAMENTE LA CAUSA, SALGA DE LA HABITACIÓN Y LLAME A UN TÉCNICO CUALIFICADO.

SI LA ALARMA SE DETIENE ES NECESARIO LOCALIZAR LA CAUSA QUE LA HA PRODUCIDO Y TOMAR LAS MEDIDAS PERTINENTES.

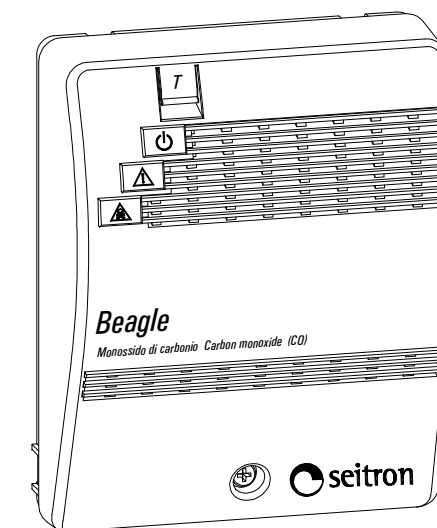


Fig. 1: Aspecto externo.

⚠ ATENCIÓN

LA INSTALACIÓN DEL DETECTOR DE GASES NO EXONERA DEL CUMPLIMIENTO DE TODAS LAS NORMAS RELATIVAS A CARACTERÍSTICAS, INSTALACIÓN Y USO DE APARATOS DE GAS, VENTILACIÓN DE HABITACIONES Y DESCARGA DE PRODUCTOS DE COMBUSTIÓN DISPUESTOS POR LAS NORMAS UNI Y POR LAS DISPOSICIONES LEGALES.

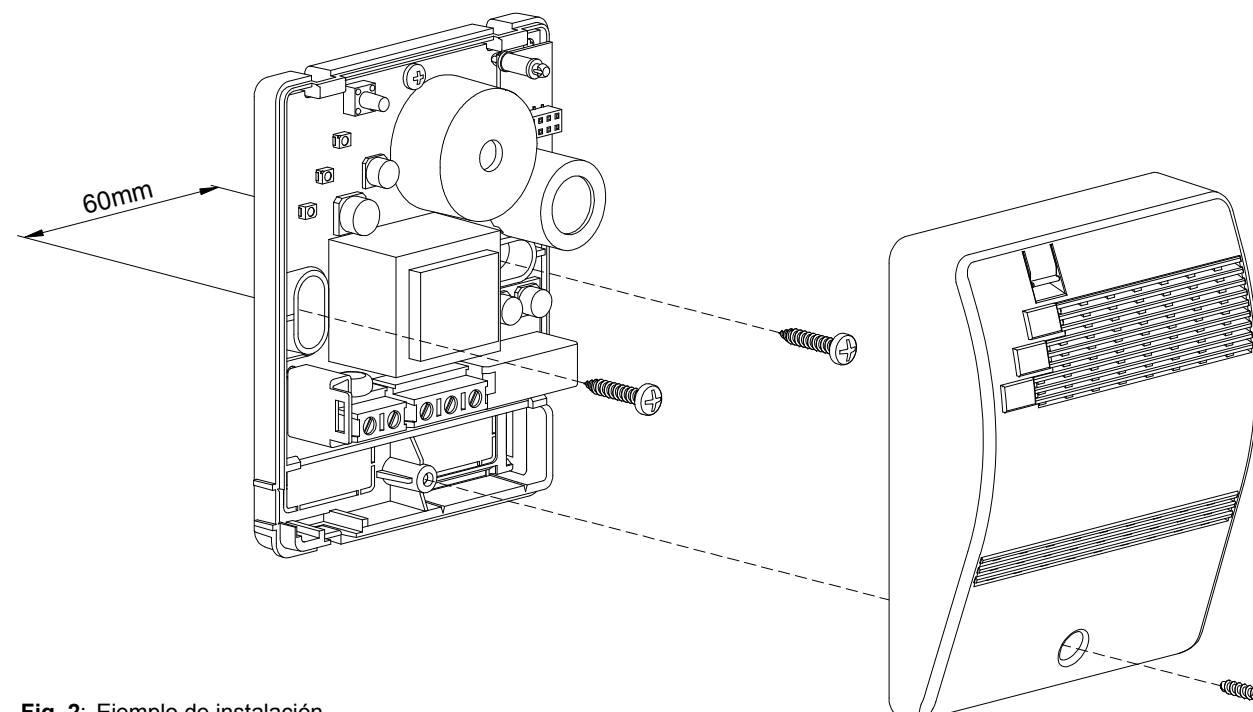


Fig. 2: Ejemplo de instalación.

RGD CK5 MP1 SSE 022397A4 300713

CONEXIONES ELÉCTRICAS

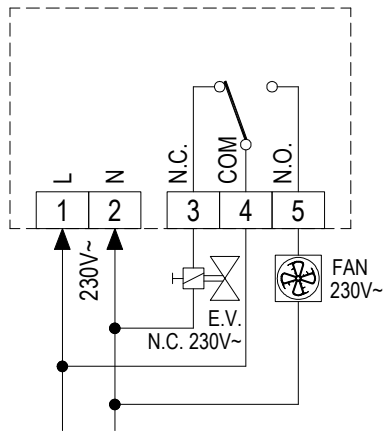


Fig. 3: Esquema de conexión de un solo Beagle con electroválvula de rearme manual normalmente cerrada de 230 V~ y ventilador de 230 V~.

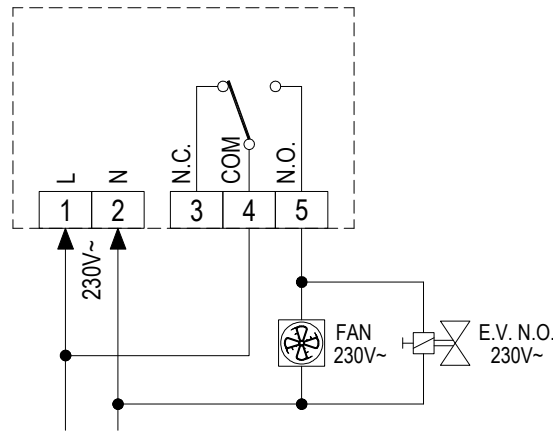


Fig. 4: Esquema de conexión de un solo Beagle con electroválvula de rearme manual normalmente abierta de 230 V~ y ventilador de 230 V~.

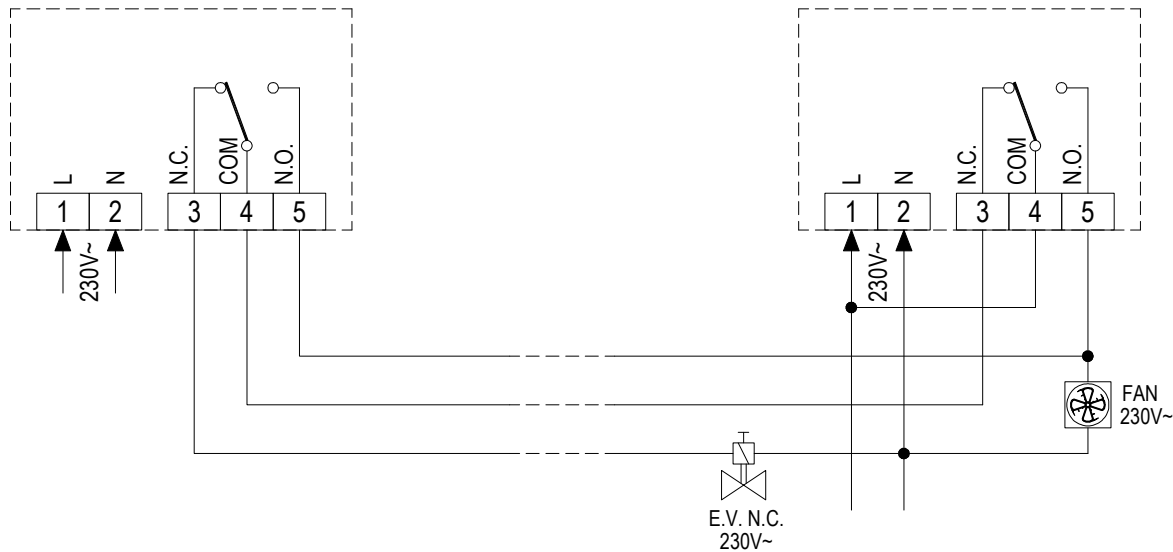


Fig. 5: Esquema de conexión de varios Beagle con electroválvula de rearme manual normalmente cerrada de 230 V~ y ventilador de 230 V~.

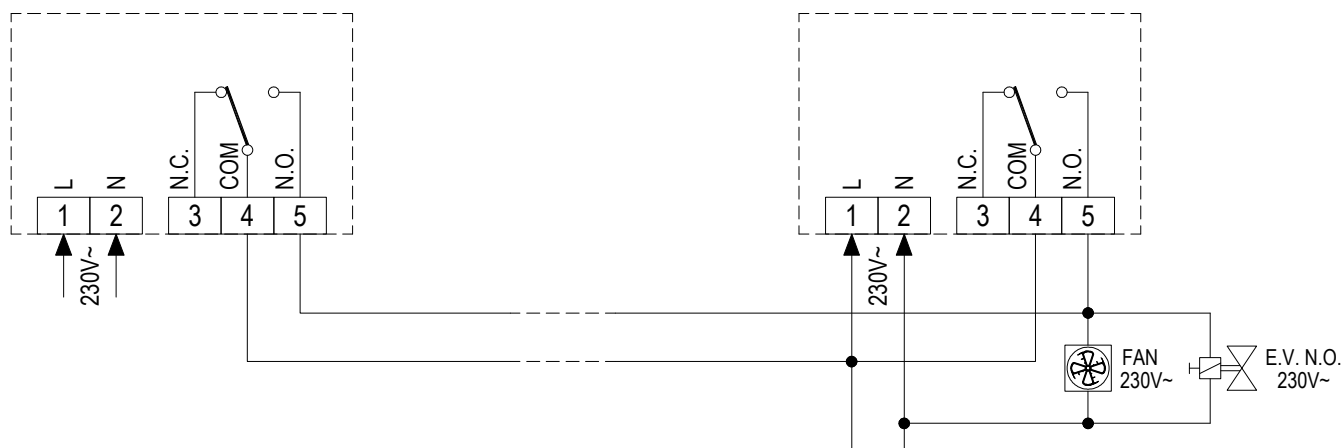


Fig. 6: Esquema de conexión de varios Beagle con electroválvula de rearme manual normalmente abierta de 230 V~ y ventilador de 230 V~.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación:	230V~ ±10% 50Hz
Potencia eléctrica:	3VA
Tipo de sensor:	Celda electroquímica intercambiable
Gas detectado:	CO (monóxido de carbono)
Límite inicio conteo tiempo de intervención:	30 ppm (50 mg/m³) ±5 ppm
Capacidad de contactos:	5(2)A@250V~ SPDT
Señalizaciones:	Activación: Led verde encendido
	Fallo: Led amarillo encendido
	Alarma: Led rojo encendido
	Alarma: Dispositivo sonoro (después de ~15 segs.)
Tiempo de activación:	~ 1 minuto
Tiempo de retardo del relé:	~ 30 segundos
Vida útil del sensor:	5 años
Temperatura de funcionamiento:	0°C .. 40°C
Temperatura de almacenamiento:	-10°C .. +50°C
Límites de humedad:	20% .. 80% RH (no condensante)
Grado de protección:	IP 42
Contenedor:	Material: ABS V0 autoextinguible
	Color: Blanco señales (RAL 9003)
	Dimensiones: 85 x 107 x 38 mm (L x A x P)
Peso:	~ 260 gr.

REFERENCIAS A NORMAS

El producto cumple las siguientes normas (EMC 2004/108/CE e LVD 2006/95/CE):
EN 50291-1 (2010)

GENERALIDADES

Este detector es un dispositivo electrónico de microprocesador que satisface las necesidades de seguridad en aquellos casos en los que el uso de aparatos domésticos o industriales conlleve el riesgo de contaminación por CO, debido a combustión defectuosa o a funcionamiento irregular. El dispositivo ha sido proyectado de modo de simular el comportamiento de acumulación del gas en el cuerpo humano. El sensor de gases de monóxido de carbono es intercambiable y está formado por una celda electroquímica sensible (si bien en menor medida) a diferentes tipos de gases, a saber: acetileno, hidrógeno y óxido nítrico. Por ello el usuario deberá tomar en cuenta el efecto de la sensibilidad cruzada con los distintos gases.

Nota: El monóxido de carbono (CO) es un gas extremadamente tóxico y muy peligroso; en efecto, ya que es incoloro, es imperceptible a las personas, a no ser por las serias consecuencias que produce incluso en inhalaciones a bajas concentraciones.

FUNCIONAMIENTO

Puesta en funcionamiento

El detector está equipado con una línea de retardo que evita que intervenga el sistema de alarma (debido al tiempo de estabilización del sensor) cuando el dispositivo es alimentado o al restablecerlo, tras una interrupción de la tensión de red. Al hallarse conectado a la alimentación eléctrica, el detector llevará a cabo un diagnóstico interno (señalado por el encendido momentáneo de los ledes verde-amarillo-rojo), para comprobar su correcto funcionamiento y para más tarde iniciar la fase de estabilización del sensor. Durante ese tiempo de retardo (1 minuto, aproximadamente), el led verde parpadea y al fin permanece encendido con luz fija, indicando con ello que el aparato ha sido activado.

Tecla "T"

Se trata de una tecla multifunción:

Función de prueba

Para comprobar el correcto funcionamiento del detector, y tras finalizar la fase de estabilización de 1 minuto, mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla "T" (Test), presente en la parte frontal: los ledes verde, amarillo y rojo se encienden, el zumbador se activa y al mismo tiempo se dispara el relé.

Función de reconocimiento del zumbador interno

Al presentarse un fallo (ver el apartado "Señalización de fallos"), si se pulsa brevemente la tecla "T" el zumbador interno es

desactivado hasta que se produzca un fallo nuevo. Al presentarse un estado de alarma, al pulsar brevemente la tecla "T", el zumbador interno es desactivado durante 5 minutos.

Estado de alarma

Cuando la concentración de CO supera 30 ppm, comienza el conteo del tiempo de intervención del detector; el tiempo de intervención es variable en base a la concentración, es decir a una alta concentración corresponde un breve tiempo de intervención, mientras a una baja concentración un tiempo mayor. El dispositivo entra en alarma con un tiempo muy por debajo del necesario evitando así que la concentración de CO acumulada sea dañosa para el cuerpo.

Tal tiempo de intervención es establecido por la Normativa Europea EN 50291:

Concentración CO	Alarma antes de	No alarma antes de
30 ppm	-----	120 minuti
50 ppm	90 minuti	60 minuti
100 ppm	40 minuti	10 minuti
300 ppm	3 minuti	-----

La activación del estado de Alarma se identifica al parpadear el led rojo de luz fija, al activarse el zumbador interno con un sonido fijo y, con un retardo de ~30 segundos, hace funcionar el relé que puede cerrar una válvula de suministro del gas (posible fuente de generación de CO) y/o activar un ventilador para ventilar el local.

En esta condición, al pulsar la tecla "T", el zumbador interno será desactivado durante 5 minutos.

El estado de Alarma se auto restablece cuando la concentración de CO vuelve a valores inferiores de 25ppm por al menos 5 minutos.

MÓDULO CO INTERCAMBIABLE

El módulo CO intercambiable posee en su interior un microprocesador que controla constantemente la duración residual de la celda electroquímica, señalando con el led amarillo (ver el apartado "Señalización de Fallos"), ubicado en la parte delantera, si el módulo está agotado y si es necesario sustituirlo.

En dicho caso, para sustituir el módulo lea atentamente el apartado "Sustitución del módulo CO".

SEÑALACIÓN DE FALLOS

El dispositivo cuenta con un sistema de autodiagnóstico para comprobar la fiabilidad del módulo CO y del detector. La activación del estado de Fallo es identificado al activarse el zumbador, con un sonido breve cada 10 segundos y al parpadear el led amarillo de distintos modos según el fallo detectado, tal como se describe en la tabla siguiente.

Si el led amarillo permanece encendido con luz fija y el zumbador interno se activa emitiendo un sonido breve cada 10 segundos, significa que el fallo se refiere al detector que hay que sustituir.

SEÑALACIONES	TIPO DE FALLO
1 PARPADEO	El módulo CO ha completado su vida útil
2 PARPADEOS	Fallo en módulo CO
3 PARPADEOS	Fallo en módulo CO Fin de vida útil de módulo CO

INSTALACIÓN

El aparato está previsto solo para ser instalado en la pared y con conexiones mediante cables existentes canalizados y procedentes de la instalación eléctrica fija.

La seguridad y la funcionalidad del aparato están garantizadas solo mediante una conexión eléctrica que aproveche el paso de los cables previsto en la base de plástico.

Para acceder a la bornera, desenrosque el tornillo presente y quite la parte delantera (Fig. 2).

Realice las conexiones eléctricas según los esquemas mostrados en la Fig. 3, 4, 5 ó 6.

La rapidez de intervención del aparato está estrictamente relacionada con su posicionamiento en la habitación y con el tipo de gas a detectar.

Para los gases "ligeros" como el monóxido de carbono, se recomienda instalar el aparato arriba (a unos 180 cm. del suelo).